

Ajuste de arco:

(Todas las cabezas ajustables del CSP-050 está PRESTABLECIDAS a aproximadamente 40°)

1. Gire la torreta de la tobera hacia la izquierda hasta la detención de la izquierda.
2. Ahora, gire la torreta de la tobera hacia la derecha hasta la detención de la derecha. Este es el lado fijo del arco. La torreta de la tobera debe mantenerse en esta posición para todos los ajustes de arco.

Para aumentar el arco:

1. Introduzca el extremo de la llave en el enchufe de ajuste en la parte superior del aspersor.
2. Mientras sostiene la torreta de la tobera en la detención de la derecha, gire la llave hacia la derecha.
3. La llave dejará de girar cuando esté ajustada al arco máximo (360°). No pase esta detención.
4. Ajuste a cualquier arco entre 40° y 360°.

Para disminuir el arco:

1. Introduzca el extremo de la llave en el enchufe de ajuste.
2. Mientras sostiene la torreta de la tobera en la detención de la derecha, gire la llave hacia la izquierda.

3. La llave dejará de girar cuando esté ajustada al arco mínimo (40°). No pase esta detención.
4. Ajuste a cualquier arco entre 40° y 360°.

Ajuste del radio:

Para disminuir el radio:

1. Gire la retención de la tobera/tornillo de ajuste hacia la derecha utilizando el extremo hexagonal de la herramienta o el destornillador común. Puede reducir el radio hasta un 25%.
2. Si se desea un radio aún más pequeño, instale una tobera más pequeña. Esto afectará la pluviometría.

Para aumentar el radio:

1. Gire la retención de la tobera/tornillo de ajuste hacia la izquierda utilizando el extremo hexagonal de la herramienta o el destornillador común.
2. Si se desea un radio más grande, instale una tobera más grande. Esto afectará la pluviometría.

Ajuste de la pluviometría:

Para aumentar la pluviometría:

1. Elimine la tobera existente.
2. Remplace con un tamaño mayor.
3. Ajuste el radio.

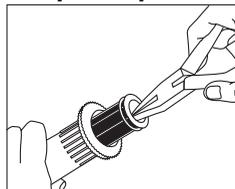
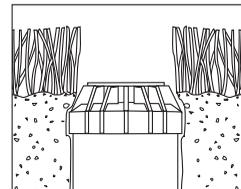
Para disminuir la pluviometría:

1. Elimine la tobera existente.
2. Remplace con un tamaño más pequeño.
3. Ajuste el radio.

Nota: se pueden volver a utilizar las toberas que no estén dañadas.

Instalación de la tobera:

1. Introduzca el extremo de la llave plástica en el enchufe para levantar del aspersor y gire 90°. Tire del vástago hacia arriba para acceder al enchufe de la tobera.
2. Con la llave hexagonal, gire el tornillo de ajuste del radio hacia la izquierda para asegurarse que no está bloqueando la apertura del enchufe de la tobera. Si ya está instalada una tobera, puede eliminarse sacando el tornillo de ajuste y abriendo el agua, o empujando hacia afuera debajo de la tobera.
3. Deslice la tobera deseada en el enchufe de la tobera. Observe que el enchufe está en un ángulo de hasta 25°, de forma que el tornillo de rango de la tobera se enrosque directamente hacia abajo. Luego ajuste el tornillo de rango de la tobera. La flecha en la cubierta de goma siempre indica la ubicación de la tobera y la dirección del caudal de agua cuando se retrae el aspersor.

Retirar el filtro para limpieza

Altura de instalación correcta


Datos de rendimiento de toberas CSP-050					
Tobera	Presión PSI	Radio pies	Caudal GPM	Pluv. pulg/h	
				■	▲
0,75	30	15'	0,64	0,55	0,63
	40	16'	0,75	0,56	0,65
	50	17'	0,85	0,57	0,65
1,0	30	18'	0,85	0,51	0,58
	40	19'	1,0	0,53	0,62
	50	19'	1,1	0,59	0,68
1,5	30	21'	1,3	0,57	0,66
	40	22'	1,5	0,60	0,69
	50	22'	1,7	0,68	0,78
2,0	30	24'	1,7	0,57	0,66
	40	25'	2,0	0,62	0,71
	50	25'	2,3	0,71	0,82
2,5	30	27'	2,2	0,58	0,67
	40	28'	2,5	0,61	0,71
	50	28'	2,8	0,69	0,79
3,0	30	30'	2,5	0,53	0,62
	40	31'	3,0	0,60	0,69
	50	31'	3,4	0,68	0,79
4,0	30	33'	3,7	0,65	0,76
	40	34'	4,0	0,67	0,77
	50	34'	4,3	0,72	0,83
5,0	30	36'	4,7	0,70	0,81
	40	37'	5,0	0,70	0,81
	50	37'	5,3	0,75	0,86

Nota: Todas las pluviometrías están calculadas en un arco de 180 grados. Para la pluviometría de un aspersor de 360 grados, dividir entre 2.

Los datos representan los resultados sin viento. Ajustar a condiciones locales. Los resultados pueden educirse hasta un 25% con el tornillo de ajuste (esto puede alterar la uniformidad del patrón de dispersión).

El rendimiento óptimo se muestra en negrita.

Datos de rendimiento de toberas CSP-050: sist. métrico

Tobera	Presión Bares	kPa	Radio m	Caudal m³/h	l/min	Pluv. mm/h	
						■	▲
0,75	1,7	172	4,3	0,13	2,2	14	17
	2,0	200	4,6	0,14	2,4	14	16
	2,5	248	4,9	0,16	2,7	13	15
	3,0	303	5,2	0,18	3,0	13	15
	3,5	352	5,2	0,19	3,2	14	17
	3,8	379	5,5	0,20	3,4	13	15
1,0	1,7	172	5,2	0,18	3,0	13	15
	2,0	200	5,5	0,19	3,2	13	15
	2,5	248	5,5	0,21	3,5	14	16
	3,0	303	5,8	0,23	3,8	14	16
	3,5	352	5,8	0,24	4,1	15	17
	3,8	379	6,1	0,25	4,2	14	16
1,5	1,7	172	6,1	0,27	4,5	15	17
	2,0	200	6,4	0,29	4,8	14	16
	2,5	248	6,4	0,32	5,4	16	18
	3,0	303	6,7	0,36	6,0	16	18
	3,5	352	6,7	0,39	6,4	17	20
	3,8	379	7,0	0,40	6,7	16	19
2,0	1,7	172	7,0	0,34	5,6	14	16
	2,0	200	7,3	0,37	6,2	14	16
	2,5	248	7,3	0,42	7,1	16	18
	3,0	303	7,6	0,48	8,0	17	19
	3,5	352	7,6	0,53	8,8	18	21
	3,8	379	7,9	0,56	9,3	18	20
2,5	1,7	172	7,9	0,46	7,6	15	17
	2,0	200	8,2	0,49	8,1	14	17
	2,5	248	8,2	0,54	9,0	16	18
	3,0	303	8,5	0,59	9,8	16	19
	3,5	352	8,5	0,63	10,5	17	20
	3,8	379	8,8	0,65	10,9	17	19
3,0	1,7	172	8,8	0,51	8,5	13	15
	2,0	200	9,1	0,56	9,3	13	15
	2,5	248	9,1	0,64	10,6	15	18
	3,0	303	9,4	0,72	12,0	16	19
	3,5	352	9,4	0,78	13,1	18	20
	3,8	379	9,8	0,82	13,7	17	20
4,0	1,7	172	9,8	0,80	13,3	17	19
	2,0	200	10,1	0,83	13,8	16	19
	2,5	248	10,1	0,89	14,8	18	20
	3,0	303	10,4	0,94	15,7	17	20
	3,5	352	10,4	0,98	16,3	18	21
	3,8	379	10,7	1,00	16,7	18	20
5,0	1,7	172	10,7	1,02	17,0	18	21
	2,0	200	11,0	1,06	17,6	18	20
	2,5	248	11,0	1,11	18,5	18	21
	3,0	303	11,3	1,17	19,4	18	21
	3,5	352	11,3	1,21	20,1	19	22
	3,8	379	11,6	1,23	20,5	18	21

Nota: Todas las pluviometrías están calculadas en un arco de 180 grados. Para la pluviometría de un aspersor de 360 grados, dividir entre 2.

INSTALACIÓN DEL CSP-075:

El aspersor emergente CSP-075 debe instalarse finalizado, como se muestra en la ilustración (Figura 1).

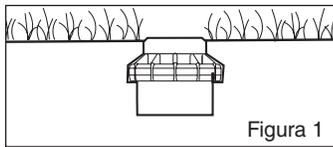


Figura 1

Ajustes de arco:

Las cabezas ajustables están preestablecidas a aproximadamente 180°. Se pueden ajustar los aspersores con el agua encendida o apagada. Se recomienda realizar los ajustes iniciales antes de la instalación.

- 1 Con la palma de su mano, gire la torreta de la tobera hacia la izquierda hasta la detención de la izquierda para completar cualquier ciclo de rotación interrumpido (Figura 2).
- 2 Gire la torreta de la tobera hacia la derecha hasta la detención de la derecha. Este es el lado fijo del arco. La torreta de la tobera debe mantenerse en esta posición para todos los ajustes de arco. La detención de la derecha no cambia.

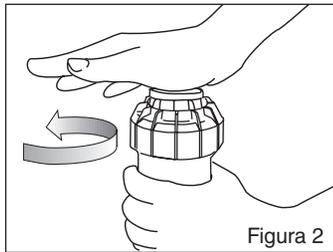


Figura 2



Figura 3

Para aumentar el arco:

- 1 Introduzca el extremo de la llave en el enchufe de ajuste (Figuras 3 y 4).
- 2 Mientras sostiene la torreta de la tobera en la detención de la derecha, gire la llave hacia la derecha. Cada giro completo de 360° aumentará el arco en 90°.
- 3 Ajuste a cualquier arco entre 50° y 360° (Figura 5).
- 4 La llave dejará de girar, o se escuchará un ruido de carraca, cuando se llegue al arco máximo de 360° (círculo completo).
- 5 **Cuando se ajusta a 360, el aspersor girará continuamente hacia la izquierda.**

Para disminuir el arco:

- 1 Introduzca el extremo de la llave en el enchufe de ajuste (Figuras 3 y 4).
- 2 Mientras sostiene la torreta de la tobera en la detención de la derecha, gire la llave hacia la izquierda. Cada giro completo de 360° de la llave aumentará el arco en 90°.
- 3 Ajuste a cualquier arco entre 50° y 360° (Figura 5).
- 4 La llave dejará de girar, o se escuchará un ruido de carraca, cuando se llegue al arco mínimo de 50°.

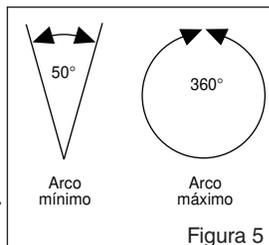


Figura 5

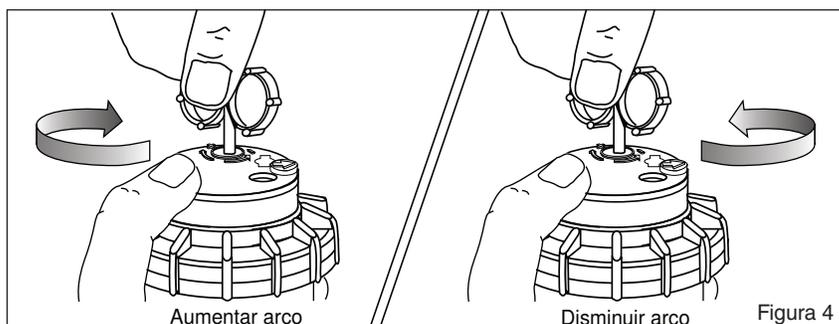


Figura 4

Nota: No es necesario desensamblar el aspersor para realizar ajustes.

ALINEAR EL LADO DERECHO (FIJO) DEL ARCO

Si no se alinea correctamente el lado derecho del arco, se puede mojar el camino o secar un área de césped. El lado derecho del arco se puede realinear fácilmente. Una manera de realinear la detención de la derecha es girar el conjunto del cuerpo del aspersor completo y la sujeción inferior, hacia la izquierda o derecha, a la posición deseada. Esto puede requerir una remoción temporal del suelo alrededor del aspersor para permitirle tomar la carcasa del aspersor.

Otra manera de restablecer el arco derecho es desenroscar la tapa del cuerpo hacia la izquierda y retirar el conjunto interno del cuerpo. Una vez retirado, gire la torreta de la tobera hasta la detención de la derecha, atornille de nuevo el conjunto interno en el cuerpo con la tobera alineada al lado de la derecha del área que desea irrigar (Figura 9). En este momento ha realineado la detención del arco derecho y puede ajustar el arco izquierdo a un ajuste adecuado.

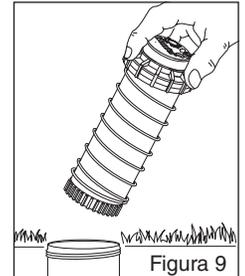


Figura 9

Nota: No es necesario cavar y retirar el aspersor completo para realinear el arco derecho.

360 SIN INVERSIÓN

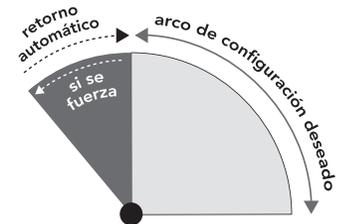
El aspersor CSP-075 está diseñado como parte y círculo completo en un modelo. Cuando se ajusta el aspersor a la posición de círculo completo, el aspersor girará en dirección izquierda continua. Esto evita almacenar modelos de círculo completo solamente adicionales, a la vez que se riegue los parques.

IMPULSO EN REVERSA NO DESMONTABLE

El aspersor CSP-075 está diseñado con un dispositivo interno que evita el daño al motor a engranajes internos, si es girado por vándalos. Esta función importante funciona cuando la torreta de la tobera gira en cualquier dirección. Esto hace que el aspersor fuera muy durable en todas las aplicaciones.

RETORNO AUTOMÁTICO DE ARCO

El aspersor CSP-075 está diseñado con un dispositivo interno que realinea el arco, si es girado por vándalos. Esta función importante funciona cuando la torreta de la tobera gira en cualquier dirección. Cuando forzado hacia afuera del arco establecido originalmente, el aspersor toma el camino más corto de vuelta al patrón sin dar la vuelta completa. Esto evita que se mojen las áreas sin riego. ¡Siempre algo bueno!



DISTANCIA/RADIO DE ALCANCE

Introduzca el extremo de la llave hexagonal de acero en el tornillo de ajuste de radio (Figura 6). Gire el tornillo hacia la derecha (hacia el chorro de agua) para disminuir el radio, o hacia la izquierda para aumentar el radio. El radio puede reducirse hasta un 25%.

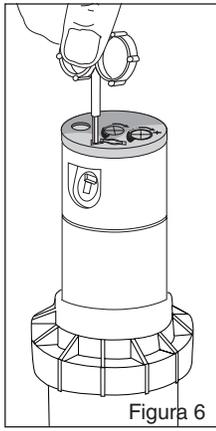
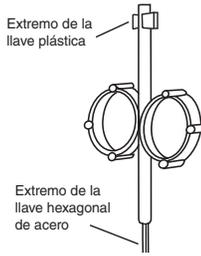


Figura 6

AJUSTE DE LA PLUVIOMETRÍA

Si tiene áreas excesivamente secas o húmedas, puede cambiar la tobera del aspersor para aumentar o disminuir la pluvimetría. Para las áreas secas, instale una tobera más grande. Para las áreas húmedas, instale una tobera más pequeña.



INSTALACIÓN DE LA TOBERA

- 1 Introduzca el extremo de la llave plástica en el enchufe para levantar del aspersor y gire 90°. Tire del vástago hacia arriba para acceder al enchufe de la tobera (Figura 8).
- 2 Con la llave hexagonal, gire el tornillo de ajuste del radio (Figura 6) hacia la izquierda para asegurarse que no está bloqueando la apertura del enchufe de la tobera. Si ya está instalada una tobera, puede retirarse sacando el tornillo de ajuste y abriendo el agua, o tirando hacia afuera debajo de las "lengüetas" de la tobera con unas pinzas de aguja.
- 3 Deslice la tobera deseada en el enchufe de la tobera (Figura 7). Observe que el enchufe tiene un ángulo de hasta 25°. Las "lengüetas" pueden ajustarse de manera que el tornillo de rango de la tobera se enrosque directamente hacia abajo entre ellas. Luego ajuste el tornillo de rango de la tobera. La elevación con la flecha en la cubierta de goma siempre indica la ubicación de la tobera y la dirección del caudal de agua cuando se retrae el aspersor.

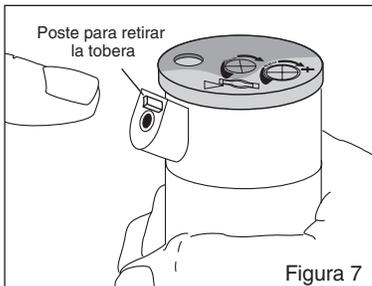


Figura 7

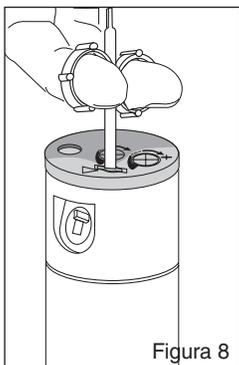
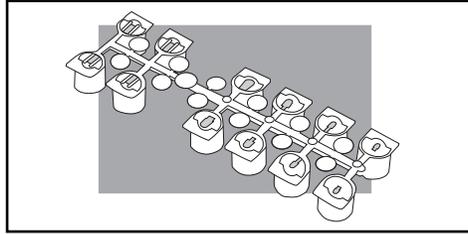


Figura 8

TOBERAS AZULES CSP-075 P/N 782900



Tobera estándar azul CSP-075 Datos de rendimiento P/N 782900

Tobera	Presión PSI	Radio pies	Caudal GPM	Pluv. pulg/h	
				■	▲
1,5	25	29	1,2	0,27	0,32
	35	31	1,4	0,28	0,32
	45	31	1,5	0,30	0,35
	55	32	1,8	0,34	0,39
	65	32	1,9	0,36	0,41
2,0	25	33	1,4	0,25	0,29
	35	33	1,7	0,30	0,35
	45	34	2,0	0,33	0,38
	55	34	2,1	0,35	0,40
	65	32	2,3	0,43	0,50
2,5	25	33	1,7	0,30	0,35
	35	35	2,1	0,33	0,38
	45	35	2,5	0,39	0,45
	55	35	2,6	0,41	0,47
	65	35	2,9	0,46	0,53
3,0	25	35	2,2	0,35	0,40
	35	36	2,7	0,40	0,46
	45	38	3,0	0,40	0,46
	55	39	3,4	0,43	0,50
	65	39	3,7	0,47	0,54
4,0	25	37	3,0	0,42	0,49
	35	39	3,5	0,44	0,51
	45	40	4,0	0,48	0,56
	55	41	4,5	0,52	0,60
	65	41	4,8	0,55	0,63
5,0	25	37	3,7	0,52	0,60
	35	39	4,5	0,57	0,66
	45	42	5,0	0,55	0,63
	55	42	5,7	0,62	0,72
	65	42	6,2	0,68	0,78
6,0	25	38	4,3	0,57	0,66
	35	40	5,6	0,67	0,78
	45	43	6,0	0,62	0,72
	55	44	6,7	0,67	0,77
	65	44	7,3	0,73	0,84
8,0	25	37	6,0	0,84	0,97
	35	41	7,0	0,80	0,93
	45	44	8,0	0,80	0,92
	55	46	9,0	0,82	0,95
	65	46	9,8	0,89	1,03

Tobera de ángulo bajo CSP-075 Datos de rendimiento

Tobera	Presión PSI	Radio pies	Caudal GPM	Pluv. pulg/h	
				■	▲
2,0 LA	30	25	1,6	0,49	0,57
	40	27	1,9	0,50	0,58
	50	28	2,1	0,52	0,60
	60	30	2,3	0,49	0,57
2,5 LA	30	27	2,1	0,55	0,64
	40	30	2,5	0,53	0,62
	50	33	2,8	0,49	0,57
	60	35	3,0	0,47	0,54
3,5 LA	30	29	2,8	0,64	0,74
	40	32	3,1	0,58	0,67
	50	35	3,5	0,55	0,64
	60	37	3,8	0,53	0,62
4,5 LA	30	29	3,4	0,78	0,90
	40	32	3,9	0,73	0,85
	50	35	4,4	0,69	0,80
	60	37	4,7	0,66	0,76

Modelo	Tobera N°	Presión			A		B		C	
		PSI	Bar	kPa	Grados de Trayectoria	Altura máxima del rociador		Distancia de la cabeza a la altura máxima		
					Pies	Metros	Pies	Metros	Pies	Metros
CSP-075 Azul	1,5	45	3,0	300	25	8'	2,4	23'	7,0	7,0
	2,0	45	3,0	300	25	8'	2,4	23'	7,0	7,0
	2,5	45	3,0	300	25	9'	2,7	26'	7,9	7,9
	3,0	45	3,0	300	25	10'	3,0	28'	8,5	8,5
	4,0	45	3,0	300	25	11'	3,4	30'	9,1	9,1
	5,0	45	3,0	300	25	11'	3,4	30'	9,1	9,1
	6,0	45	3,0	300	25	12'	3,7	32'	9,8	9,8
	8,0	45	3,0	300	25	13'	4,0	32'	9,8	9,8
CSP-075 ángulo bajo	2.0LA	45	3,0	300	13	5'	1,5	22'	6,7	6,7
	2.5LA	45	3,0	300	13	4'	1,2	22'	6,7	6,7
	3.5LA	45	3,0	300	13	4'	1,2	22'	6,7	6,7
	4.5LA	45	3,0	300	13	4'	1,2	22'	6,7	6,7

MÉTRICA

Tobera estándar azul CSP-075

Datos de rendimiento: sist. métrico

Tobera	Presión Bares	Presión kPa	Radio m	Caudal m³/h	Caudal l/min	Pluv. mm/h	
						■	▲
1,5	2,0	200	9,1	0,29	4,8	7	8
	2,5	250	9,4	0,32	5,4	7	8
	3,0	300	9,8	0,35	5,9	7	9
	3,5	350	9,8	0,38	6,4	8	9
	4,0	400	9,8	0,41	6,8	9	10
	4,5	450	9,4	0,43	7,2	10	11
2,0	2,0	200	10,1	0,35	5,8	7	8
	2,5	250	10,1	0,39	6,5	8	9
	3,0	300	10,4	0,43	7,2	8	9
	3,5	350	10,4	0,47	7,8	9	10
	4,0	400	10,4	0,50	8,3	9	11
	4,5	450	10,4	0,53	8,8	10	11
2,5	2,0	200	10,4	0,43	7,1	8	9
	2,5	250	10,7	0,48	8,0	8	10
	3,0	300	10,7	0,54	8,9	9	11
	3,5	350	10,7	0,58	9,7	10	12
	4,0	400	10,7	0,62	10,4	11	13
	4,5	450	10,7	0,66	11,1	12	13
3,0	2,0	200	10,7	0,54	9,1	10	11
	2,5	250	11,0	0,61	10,2	10	12
	3,0	300	11,6	0,68	11,4	10	12
	3,5	350	11,9	0,74	12,3	10	12
	4,0	400	11,9	0,79	13,2	11	13
	4,5	450	11,9	0,84	14,0	12	14
4,0	2,0	200	11,6	0,73	12,2	11	13
	2,5	250	11,9	0,81	13,6	12	13
	3,0	300	12,2	0,90	15,0	12	14
	3,5	350	12,2	0,97	16,2	13	15
	4,0	400	12,5	1,04	17,3	13	15
	4,5	450	12,5	1,10	18,3	14	16
5,0	2,0	200	11,6	0,91	15,2	14	16
	2,5	250	11,9	1,02	17,1	15	17
	3,0	300	12,8	1,14	19,0	14	16
	3,5	350	12,8	1,24	20,6	15	17
	4,0	400	12,8	1,32	22,1	16	19
	4,5	450	12,8	1,41	23,4	17	20
6,0	2,0	200	11,9	1,09	18,2	15	18
	2,5	250	12,2	1,22	20,4	16	19
	3,0	300	13,1	1,36	22,7	16	18
	3,5	350	13,1	1,47	24,5	17	20
	4,0	400	13,4	1,57	26,2	18	20
	4,5	450	13,4	1,67	27,9	19	21
8,0	2,0	200	11,9	1,46	24,3	21	24
	2,5	250	12,5	1,63	27,2	21	24
	3,0	300	13,4	1,81	30,2	20	23
	3,5	350	13,7	1,95	32,6	21	24
	4,0	400	14,0	2,09	34,8	21	25
	4,5	450	14,0	2,22	36,9	23	26

Tobera de ángulo bajo CSP-075

Datos de rendimiento: sist. métrico

Tobera	Presión Bares	Presión kPa	Radio m	Caudal m³/h	Caudal l/min	Pluv. mm/h	
						■	▲
2,0 LA	1,7	172	7,3	0,33	5,6	12	14
	2,0	200	7,6	0,36	6,0	12	14
	2,5	248	7,9	0,40	6,7	13	15
	3,0	303	8,2	0,45	7,4	13	15
	3,5	352	8,5	0,48	8,0	13	15
2,5 LA	4,0	400	8,8	0,52	8,6	13	15
	4,5	448	9,1	0,55	9,1	13	15
	1,7	172	7,9	0,44	7,3	14	16
	2,0	200	8,2	0,47	7,9	14	16
	2,5	248	8,8	0,53	8,8	14	16
3,5 LA	3,0	303	9,4	0,59	9,8	13	15
	3,5	352	10,1	0,64	10,6	13	15
	4,0	400	10,4	0,68	11,3	13	15
	4,5	448	10,7	0,72	12,0	13	15
	4,5 LA	1,7	172	8,5	0,58	9,7	16
2,0		200	8,8	0,62	10,3	16	18
2,5		248	9,1	0,68	11,4	16	19
3,0		303	10,1	0,75	12,5	15	17
3,5		352	10,7	0,80	13,3	14	16
4,0		400	11,0	0,85	14,1	14	16
4,5		448	11,3	0,89	14,8	14	16
1,7		172	8,2	0,71	11,8	21	24
2,0	200	8,8	0,76	12,7	19	23	
2,5	248	9,1	0,84	14,1	20	23	
3,0	303	10,1	0,93	15,5	18	21	
3,5	352	10,7	1,00	16,6	18	20	
4,0	400	11,0	1,06	17,6	18	20	
4,5	448	11,3	1,12	18,6	18	20	